

**Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do
przejazdów na podstawie biletów nie zawierających obowiązkowej
rezerwacji miejsc
(SCIC-NRT)**

**Warunki korzystania z oferty specjalnej
„Cena relacyjna” obowiązującej w komunikacji
pomiędzy Polską a Czechami**

Obowiązują od dnia 1 lutego 2018 r.

Postanowienia ogólne:

1. Postanowienia Ogólne.

W komunikacji pomiędzy Polską a Czechami obowiązuje oferta specjalna „Cena relacyjna” (przy zakupie biletu w punktach odprawy położonych na terenie Polski).

2. Osoby uprawnione.

Indywidualni podróżni zamierzający skorzystać z przejazdu w następujących relacjach:

Warszawa – Praha

Warszawa-Ostrava

Praha – Warszawa

Ostrava – Warszawa

Kraków – Praha

Kraków – Ostrava

Praha – Kraków

Ostrava – Kraków

Katowice – Praha

Katowice – Ostrava

Praha – Katowice

Ostrava – Katowice

mogą nabyć bilet wg oferty specjalnej „Cena relacyjna”.

Uwaga:

Na terenie Czech bilet wydany wg tej oferty obowiązuje tylko w pociągach ČD.

3. Opłaty relacyjne.

Oferta specjalna „Cena relacyjna” jest wyrażona w relacyjnych opłatach za przejazd, zryczałtowanych i niezależnych od odległości taryfowej. Obowiązują one za przejazd podróżnych indywidualnych w wagonach z miejscami do siedzenia klasy 2 w następujących relacjach:

Relacja przejazdu	Wysokość opłaty wg oferty „Cena relacyjna” za przejazd 1 osoby dorosłej (w jedną stronę)
1	2
Warszawa – Praha, Praha – Warszawa	65,00 €
Kraków – Praha Praha – Kraków	54,00 €
Katowice – Praha Praha – Katowice	49,00 €
Warszawa – Ostrava Ostrava – Warszawa	30,50 €
Kraków – Ostrava Ostrava – Kraków	17,50 €
Katowice – Ostrava Ostrava – Katowice	13,00 €

Od ww. opłat udziela się tylko ulgi dla dziecka w wysokości 50% zgodnie z zasadami określonymi w ust. 4.

Inne ulgi wynikające z postanowień SCIC-NRT i odrębnych porozumień (np. ulga 40%) nie obowiązują w ramach tej oferty, z zastrzeżeniem ust. 13.

W przypadku zamiaru skorzystania z przejazdu pociągami objętymi obowiązkową rezerwacją miejsc do siedzenia:

- 1) przy odprawie w kasie na terenie Polski, od podróżnego pobiera się opłatę za zarezerwowanie miejsca do siedzenia w wysokości 3,50 EUR.
- 2) przy odprawie w pociągu:
 - a) wyjeżdżającym z Polski – podróżnemu, który nie posiada dokumentu rezerwacyjnego wystawia się, nieodpłatny bilet dodatkowy ze wskazaniem miejsca do siedzenia i pobiera opłatę za wydanie biletu w pociągu określoną w *Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”*,
 - b) powracającym z zagranicy – od podróżnego wjeżdżającego na teren Polski który nie posiada dokumentu rezerwacyjnego nie pobiera się żadnych opłat. Podróżny ten zobowiązany jest jednak ustąpić miejsce osobie, która posiada dokument rezerwacyjny na to miejsce.

4. Dzieci.

Od opłat, o których mowa w ust. 3, udzielana jest ulga w wysokości 50% dla dzieci w wieku:

- 1) 4 – 12 lat – na odcinku polskim,
- 2) 6 – 15 lat – na odcinku czeskim.

5. Zmiana umowy przewozu:

- 1) zmiana umowy przewozu jest dozwolona wyłącznie w całej relacji wskazanej na bilecie wydanym wg oferty „Cena relacyjna”,
- 2) zmiana umowy przewozu może być dokonana wyłącznie w kasie biletowej prowadzącej sprzedaż biletów wg tej oferty – w zakresie:
 - a) terminu ważności biletu,
 - b) przejścia do wagonu klasy 1,
 - c) przejazdu poza stację przeznaczenia,i tylko w przypadku przedłożenia przez podróżnego całkowicie niewykorzystanego biletu,
- 3) zmiany umowy przewozu (wymiany biletu) bez potrąceń, można dokonać tylko jeden raz najpóźniej w dniu poprzedzającym pierwszy dzień terminu ważności biletu. W tym przypadku podróżnemu wystawia się nieodpłatnie nowy bilet z adnotacją „Wymiana”. Na bilecie podlegającym wymianie na stronie odwrotnej zamieszcza się adnotacje w brzmieniu:

„Wymiana. Wydano dokument rezerwacyjny^{*)}
nr.....na poc. nr.....^{*)}
na kwotę zł.
Miejsce nrzwolniono dnia
o godz.....^{*)}
Pobrano / zwrócono ^{*)} różnicę w kwociezł.
Potwierdzam zgodność zapisu:.....”.

^{*)} niepotrzebne skreślić

Powyższe zapisy podróżny potwierdza swoim podpisem i datą. Kasjer zobowiązany jest potwierdzić zwrot biletu z kasy wraz z wymienianym biletem i dołączyć go do sprawozdania kasowego.

Zmiana umowy przewozu na tych zasadach może dotyczyć wszystkich przypadków wskazanych w pkt 2.

Uwaga:

W razie zmiany klasy wagonu np. z klasy 2 na klasę 1, pobiera się od podróżnego różnicę należności pomiędzy ceną biletu NRT w kl. 1 za faktyczny przejazd, a ceną posiadanego biletu w kl. 2 (po uwzględnieniu różnic kursowych).

Jeśli dokonuje się wymiany biletu w ramach tej samej klasy (w zakresie zmiany terminu ważności biletu), podróżny zobowiązany jest do uiszczenia różnicy należności wynikającej ze wzrostu kursu walut. Natomiast w przypadku obniżenia kursu walut, kasjer zobowiązany jest do wypłaty podróżnemu stosownej różnicy należności.

W przypadku zmiany umowy przewozu w zakresie przejazdu poza stację przeznaczenia pobiera się różnicę między ceną biletu NRT za faktyczny przejazd, a ceną okazanego biletu wystawionego wg oferty „Cena relacyjna”,

- 4) każda następna wymiana dokonywana jest na zasadach zwrotu należności za bilet, zawsze z potrąceniem, o którym mowa w ust. 7,
- 5) przejście do wagonów sypialnych lub z miejscami do leżenia – w razie korzystania z wagonów sypialnych i z miejscami do leżenia opłaty dodatkowe za miejsca sypialne i do leżenia pobiera się w pełnej wysokości,
- 6) w przypadku zmiany drogi przewozu na podstawie biletów wystawionych wg oferty „Cena relacyjna”:
 - a) na odcinku krajowym ČD – zastosowanie mają przepisy wewnętrzne ČD,
 - b) na odcinku krajowym PKP – zastosowanie mają przepisy wewnętrzne PKP,
- 7) podróżny z biletem wg oferty „Cena relacyjna” zamierzający dokonać zmiany umowy przewozu na odcinku krajowym PKP w zakresie:
 - a) przejścia do klasy 1 – powinien uiścić:
 - w kasie biletowej – dopłatę stanowiącą różnicę między ceną biletu w klasie 1, a ceną biletu w klasie 2 ustaloną wg opłat normalnych określonych w *Cenniku usług przewozowych Spółki „PKP Intercity”*,
 - w pociągu – oprócz dopłaty, o której mowa w ppkt. a powyżej, również opłatę pokładową, zgodnie z postanowieniami *Regulaminu przewozu osób, rzeczy i zwierząt przez Spółkę „PKP Intercity”* (RPO-IC),
 - b) przejazdu poza stację przeznaczenia wskazaną na bilecie – podróżny obowiązany jest:
 - w kasie biletowej – nabyć nowy bilet na przejazd w komunikacji krajowej od pierwotnej do nowej stacji przeznaczenia,
 - w pociągu – nabyć nowy bilet, na przejazd w komunikacji krajowej od pierwotnej do nowej stacji przeznaczenia oraz uiścić opłatę pokładową, zgodnie z postanowieniami *Regulaminu przewozu osób, rzeczy i zwierząt przez Spółkę „PKP Intercity”* (RPO-IC).

7. Odstąpienie od umowy przewozu (zwrot należności):

- 1) zwrotu należności dokonuje się tylko za całkowicie niewykorzystane bilety wg oferty „Cena relacyjna”, z potrąceniem tytułem odstępnego 10% wartości biletu, przedłożonego w kasie:
 - a) przed rozpoczęciem terminu ważności biletu (nie wymagają poświadczenia),
 - b) w terminie ważności biletu z odpowiednim poświadczeniem. Bilety poświadczą się wg zasad określonych w przepisach wewnętrznych PKP,
- 2) reklamacje/wnioski dotyczące zwrotu należności za niewykorzystane bilety wydane wg oferty „Cena relacyjna” przyjmowane są w terminie do 12 miesięcy licząc od dnia upływu terminu ważności biletu. Reklamacje/wnioski w formie pisemnej wraz z niewykorzystanymi biletami oraz innymi dokumentami uzasadniającymi roszczenie, należy wysłać na adres:

**„PKP Intercity” S.A.
Aleje Jerozolimskie 142 A
02-305 Warszawa**

Nie uwzględnia się roszczeń (wniosków) o zwrot należności za bilety, jeżeli dane na bilecie decydujące o zwrocie, wskutek jego uszkodzenia bądź zniszczenia, są nieczytelne lub niepełne, np. brakuje: daty, relacji przejazdu,

- 3) przy dokonywaniu zwrotu należności za bilety, o których mowa w pkt 1,
 - a) na stronie czołowej biletu – należy zamieścić adnotację w brzmieniu „ZWROT”,
 - b) na stronie odwrotnej zwracanego biletu – należy zamieścić adnotację w brzmieniu: **„Należność w kwocie zł, otrzymałem dnia”**. Otrzymanie kwoty zwrotu podróżny potwierdza swoim podpisem. Kasjer zobowiązany jest dołączyć do sprawozdania kasowego zwracany bilet wraz z potwierdzeniem zwrotu tego biletu,
- 4) warunkiem zwrotu należności jest przedłożenie przez podróżnego oryginału niewykorzystanego biletu nakładu PKP,
- 5) zwrot należności nie przysługuje za bilety częściowo niewykorzystane.

Postanowienia wykonawcze

8. Bilety wg oferty specjalnej „Cena relacyjna” wystawia się tylko elektronicznie w stacjonarnych kasach biletowych PKP. Obowiązuje 60-dniowy termin przedsprzedaży. Termin ten może zostać skrócony w wyjątkowych przypadkach, np. z powodu zmiany lub korekty rozkładu jazdy (patrz: postanowienia SCIC-NRT).
9. W systemie sprzedaży oferta „Cena relacyjna” jest dostępna wg następujących kodów (patrz: kolumna 1 i 2 w poniższej tabeli):

„Cena relacyjna” do Pragi / Ostrawy przez Zebrzydowice (Gr)

Oferta PKP	Oferta obca	Kod stacji	Nazwa stacji	Nr drogi	Przejście graniczne	Relacja
90	90	277	Warszawa	3	Zebrzydowice (Gr)	4110 Praha
91	91	290	Kraków	2		
92	92	71	Katowice	1		
93	93	277	Warszawa	3		4105 Ostrava
94	94	290	Kraków	2		
95	95	71	Katowice	1		

**„Cena relacyjna” do Pragi / Ostrawy
przez Bohumin (Gr)**

Oferta PKP	Oferta obca	Kod stacji	Nazwa stacji	Nr drogi	Przejście graniczne	Relacja
90	90	277	Warszawa	2	Bohumin (Gr)	4095 Praha
91	91	290	Kraków	1		
92	92	71	Katowice	3		
93	93	277	Warszawa	2		4094 Ostrava
94	94	290	Kraków	1		
95	95	71	Katowice	3		

10. Bilet wydany wg oferty „Cena relacyjna” powinien być zaopatrzony w adnotacje:
„CENA RELACYJNA / RELATIONSPREIS”,
„W CZECHACH WAŻNY TYLKO W POC. CD / IN TSCHIECHIEN GILT NUR IN DEN CD-ZUEGEN”.
Wzór biletu wg oferty specjalnej „Cena relacyjna” zamieszczono w Załączniku nr 1.
11. Nie wydaje się biletów wg tej oferty w pociągu.
12. Bilety wg oferty „Cena relacyjna” wystawia się na przejazd w jedną stronę.
13. Na przejazd „tam i z powrotem” wystawia się jeden bilet zgodnie z postanowieniami *Porozumienia wielostronnego o wzajemnej komunikacji pomiędzy PKP IC ZSSK, ČD i MAV START* (z ulgą 40 % od opłat normalnych NRT za przejazd „tam i z powrotem”).
14. Bilety wg oferty specjalnej „Cena relacyjna” obowiązują tylko w pociągach następujących przewoźników:
- 1) w Polsce:
 - a) „PKP Intercity” S.A.,
 - b) „Przewozy Regionalne” sp. z o.o.,
 - c) „Koleje Mazowieckie-KM” sp. z o.o., z wyłączeniem pociągu „Słoneczny” oraz „Dragon”,
 - 2) w Czechach:
 - ČD a.s.
15. Zasady przewozu rowerów w pociągach:
- 1) nr 110/111 „COMENIUS”;
 - 2) nr 112/113 „PORTA MORAVICA”;
 - 3) nr 116/117 „PRAHA”;
 - 4) nr 114/115 „CRACOVIA”,
zawiera Załącznik nr 2 do niniejszych Warunków.

Przepisy rozrachunkowe

16. Rozrachunek

Rozrachunku należności za bilety wystawione wg oferty specjalnej „Cena relacyjna” dokonuje się zgodnie z postanowieniami Karty UIC 301.

Załącznik nr 1

Wzór biletu wg oferty specjalnej „Cena relacyjna”

Nakładu PKP IC:

© CIT 2006

		FAHRSCHEIN BILET NA PRZEJAZD		01 DOROSLI	
CIV 1251		Ważny/Gueltig: 11.01.2018-14.01.2018			
		OD / VON / DE	→ DO / NACH / A		
*	*	Warszawa	->Praha	*	*
*	*	*	->*	*	*
<1251>Idzik.*Katowice*Zebrzydowice(Gr)<1154>Bohumin*Prerov*C.Trebova* Pardubice*****					
CENA RELACYJNA/RELATIONSPREIS W CZECHACH WAŻNY TYLKO W POC. CD / IN TSCHIECHIEN GILT NUR IN DEN CD-ZUEGEN				PLN ***275,60 EUR ***65,00	
374401963		A037440196		NIP 1111111111	
BWS-Testy				1115*109900093/005	
				014012 11.01.18 13:57	
				PLN ***0,00	
				GOTÓWKA	
				00000000	

WZÓR

Przewóz rowerów w pociągach nr 110/111 „COMENIUS”, 112/113 „PORTA MORAVICA”, 116/117 „PRAHA” oraz 114/115 „CRACOVIA”

Postanowienia ogólne

1. W pociągach:

- 1) nr 110/111 „COMENIUS”;
- 2) nr 112/113 „PORTA MORAVICA”;
- 3) nr 116/117 „PRAHA”;
- 4) nr 114/115 „CRACOVIA”;

przewozi się rowery pod opieką podróżnego, pod warunkiem kursowania wagonu przystosowanego do przewozu rowerów.

2. W kasie podróżny powinien nabyć:

- 1) bilet wg oferty „Cena relacyjna”,
- 2) bilet NRT lub RPT,
- 3) bilet wg *Porozumienia wielostronnego o wzajemnej komunikacji pomiędzy PKP IC ZSSK, ČD i MAV START* (z ulgą 40% od opłat normalnych NRT za przejazd „tam i z powrotem”),

wraz z dokumentem rezerwacyjnym wydawanym z systemu rezerwacji poprzez wpisanie w polu „rodzaj wagonu” **kodu „24”** oraz:

- 4) międzynarodowy bilet na przewóz roweru odpowiednio w relacji określonej na bilecie wg oferty „Cena relacyjna” lub wg porozumienia, o którym mowa w pkt 3, składający się z:
 - a) właściwego biletu na przewóz roweru, wydawanego z systemu sprzedaży biletów (oferta PKP i obca – **kod „938”**),
 - b) kwitu przeznaczonego do przymocowania na rowerze, wydawanego z elektronicznego systemu sprzedaży biletów (oferta PKP i obca – **kod „939”**).

3. Za przewóz roweru pod opieką podróżnego w jedną stronę, pobiera się opłatę w wysokości **10,00 €**, zarówno przy sprzedaży w punktach odprawy położonych na terenie Polski, jak i w punktach odprawy położonych na terenie Czech. Jest to opłata zryczałtowana, niezależna od odległości taryfowej, od której nie udziela się dalszych ulg i opustów.

Na przejazd „tam i z powrotem” wydaje się dwa oddzielne bilety na przewóz roweru i kwity przeznaczone do przymocowania na rowerze.

4. Nie dopuszcza się wymiany oraz zwrotu należności za niewykorzystany międzynarodowy bilet na przewóz roweru.

5. Podróżny obowiązany jest do sprawowania nadzoru nad przewożonym rowerem. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie roweru podczas przewozu.

Postanowienia wykonawcze

6. Miejscami upoważniającymi do korzystania ze stelaża dla rowerów dla posiadaczy biletów, o których mowa w ust. 2, są miejsca nr 24 – 27 w wagonach nr 348 i/lub 349.
7. W pociągu nie dopuszcza się odprawy podróżnych z rowerami.
8. Termin ważności międzynarodowego biletu na przewóz roweru wynosi 4 dni licząc od daty wskazanej przez podróżnego. Bilet ten musi być wykorzystany w dniu i pociągu „PRAHA”/„COMENIUS”/„PORTA MORAVICA”/ „CRACOVIA” wskazanym na dokumencie rezerwacyjnym.
9. Jeżeli podróżny odbywa przejazd na podstawie biletu wg oferty „Cena relacyjna” w relacji wykraczającej na odcinku PKP lub ČD poza relacje kursowania odpowiednio pociągu „PRAHA”, „PORTA MORAVICA”, „COMENIUS” lub „CRACOVIA”, wówczas międzynarodowy bilet na przewóz roweru;
 - 1) na odcinku polskim – obowiązuje tylko w pociągach „PKP Intercity”: TLK, IC, EIC – zgodnie przepisami wewnętrznymi PKP IC,
 - 2) na odcinku czeskim – nie obowiązuje. Podróżny zamierzający przewieźć rower w komunikacji krajowej ČD zobowiązany jest dodatkowo nabyć bilet w cenie:
 - 25,00 Kc – na przewóz roweru w każdym pociągu, z którego korzysta,
 - 50,00 Kc – w ciągu całego dnia wskazanego na bilecie na przewóz roweru.
10. Jeden podróżny może przewozić tylko jeden rower.
11. Przewóz rowerów w komunikacji krajowej na odcinkach PKP odbywa się na zasadach określonych w RPO-IC, które dostępne są na stronie internetowej www.intercity.pl.

Przepisy rozrachunkowe

12. Należności ze sprzedaży międzynarodowych biletów rowerowych nie rozlicza się.

Wzór biletu

13. Międzynarodowy bilet na przewóz roweru wydawany elektronicznie przez:

- 1) PKP IC:

PKP		BIL.ROWER.		Nazw./Name:		JAN KOWALSKI	
CIV 1251		INTER.FAHRRADKARTE		Adres:		WARSZAWA	
						AL. JEROZOLIMSKIE	
Ważny/Gültig: 11.01.2018-14.01.2018							
30	⌚	OD / VON / DE		→	DO / NACH / A		30
*	*	Warszawa		→	Prah		KL. / CL.
*	*	* * *		→	* * *		2
<1251>Idzik.*Katowice*Zebrzydowice(Gr)<1154>Bohumin*Prerov*C.Trebova* Pardubice*****							
INTER.FAHRRADKARTE -----							
						PLN	***42,40
						EUR	***10,00
© CIT 2006		374401941		A037440194		NIP 1111111111	
		BWS-Testy		014010 11.01.18		PTZ 0% PLN ***0,00	
						GOTÓWKA	
						00000000	

2) ČD:

 1154 CIV		MEZ. JÍZDENKA KOLO INT. FAHRRADKARTE		Name: FóI Jaromír	Adresse: Mirová 472 B Milovice		
Platí/Gültig: 25.09.2012-24.10.2012							
	 30 * *	 * *	Z/DE/VON Budapest Berlin * *	DO/A/NACH * *	 30 * *	 * *	TR/ CL./KL. 2 *
Erklärung für Zollzwecke (bei Reisen nach Nicht-EU-Staaten): Fahrrad wird/wurde nur zu Reisezwecken genutzt. Celní prohlášení: Kolo bude/bylo použito jen k jízdě. Podpis Unterschrift:							
INTERN. FAHRRADKARTE MEZ. JÍZDENKA KOLO				CZK *****254,00 EUR *****10,00			
0000 000128 0000 002203 *0000-405		PRAHA HL.N. 18561		České dráhy, a.s. Osvob. od DPH \$70 57076 25.09.12 10:19		HOTOVÉ/BARZAHLUNG	

14. Kvit do mezinárodního biletu na převozu roweru wydawany elektronicznie przez:

1) PKP IC:

		BIL.ROWER.-KWIT FAHRRADKARTEN-BELEG		Nazw./Name: JAN KOWALSKI	Adres: WARSZAWA AL. JERUZOLIMSKIE	
CIV 1251		Ważny/Gültig: 11.01.2018-14.01.2018 .Do biletu nr: 37440194				
 30 * *	 * *	OD/VON/DE Warszawa * *	DO/NACH/A ->Praha ->* * *	 30 * *	 * *	KL./CL. 2 *
<1251>Idzik.*Katowice*Zebrydowice(Gr)<1154>Bohumin*Prerov*C.Trebova* Pardubice*****						
FAHRRADKARTEN-BELEG -----				PLN ****,* EUR NIEODPŁATNY		
374401952		A037440195 BWS-Testy		NIP 111111111 1114*109300093/01 014011 11.01.18 12:56		

2) ČD:

 1154 CIV		DOKLAD KOLO FAHRRADKARTEN-BELEG		Name: FóI Jaromír	Adresse: Mirová 472 B Milovice	
BELEG zur Fahrradkarte Nr: 00000000128						
 30 * *	 * *	Z/DE/VON Budapest Berlin * *	DO/A/NACH * *	 30 * *	 * *	TR/ CL./KL. 2 *
Erklärung für Zollzwecke (bei Reisen nach Nicht-EU-Staaten): Fahrrad wird/wurde nur zu Reisezwecken genutzt. Celní prohlášení: Kolo bude/bylo použito jen k jízdě. Podpis Unterschrift:						
FAHRRADKARTEN-BELEG DOKLAD KOLO		BITTE GUT SICHTBAR AM FAHRRAD ANBRINGEN! PROSÍM, MĚJTE NA KOLE DOBŘE UPEVNĚNÉ!		CZK ***** EUR *****		
0000 000129 0000 002204 *0000-406		PRAHA HL.N. 18561		České dráhy, a.s. Osvob. od DPH \$70 57076 25.09.12 10:19		

15. Dokument rezerwacyjny na miejsce do siedzenia przyporządkowane dla osób przewożących rower, nakładu ČD:

		ČD 1154 CIV		REZERVACE RESERVIERUNG EuroCity		01 MÍSTO/PLATZ		
30 26.09 *	05:26 *	Z/DE/VON VILLACH HBF TT ->HAMBURG HBF TT *		DO/A/NACH TT *		30 26.09 *	21:33 *	TR/CL/KL 2 *
VLAK 172 EC ZUG Nekuřák NICHTRAUCHER 01 NORMAL TARIF		VŮZ 259 WAGEN		MÍSTO/PLATZ 76 FAHRRAD SITZEL Okno SPECIMEN SPECIMEN FENSTER				
				SPECIMEN		CZK *****75,00 EUR *****3,00		
0000 000130 0000 002205 *0000-407		819570000039 PRAHA HL.N. 18561		České dráhy, a.s. Osvob. od DPH \$70 99999 25.09.12 10:54		HOTOVĚ/BARZAHLUNG		